

Zmluva o poskytnutí služby

č. 05/2011

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

ZMLUVNÉ STRANY:

Objednávateľ: Obec Oborín
Sídlo: Oborín 125, 076 75 Oborín, okr. Michalovce
Zastúpený: Arpád Csuri – starosta obce
IČO: 00331805
DIČ: 2020540071
Bankové spojenie: 4209155001/5600

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ: Gemini Group, s.r.o.
Sídlo: Župné nám. 9, Bratislava 811 03
Štatutárny zástupca: Ing. Mgr. Ján Hámorník (konateľ)
IČO: 36 846 244
DIČ: 2022478315
Bankové spojenie: Dexia banka a.s.
Číslo účtu: 1877799001 / 5600

Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sro, vložka č. 48351/B.

(ďalej len „Dodávateľ“)

sa dohodli na tejto Zmluve o poskytnutí služby (ďalej len „Zmluva“):

Článok I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok dodávateľa poskytovať objednávateľovi poradenské služby v oblasti externého manažmentu nasledujúceho projektu financovaného zo štrukturálnych fondov EÚ:

Názov projektu: „Zberný dvor pre separovaný odpad – Obec Oborín“

Názov OP: Operačný program životné prostredie
Názov priority: 4. Odpadové hospodárstvo
Opatrenie : 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu

(ďalej len „projekt“), ktorý realizuje Objednávateľ na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s príslušným riadiacim orgánom/sprostredkovateľým orgánom pod riadiacim orgánom. Rozsah plnenia Dodávateľa voči Objednávateľovi je podrobne špecifikovaný v článku II. tejto Zmluvy.

2. Predmetom tejto Zmluvy je aj záväzok Objednávateľa riadne a včas prevziať plnenie od Dodávateľa a zaplatiť Dodávateľovi odmenu podľa článku III. tejto Zmluvy za služby poskytnuté podľa článku II. tejto Zmluvy.

Článok II.

Rozsah poskytovaných služieb

1. V rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy bude dodávateľ vykonávať pre objednávateľa služby súvisiace s projektovým manažmentom projektu:
 - a) Vypracovávanie žiadosti o platbu vrátane záverečnej žiadosti o platbu
 - b) Vypracovávanie monitorovacích správ, záverečnej monitorovacej správy a následných monitorovacích správ podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP medzi obcou Oborín a MŽP SR. Následné monitorovacie správy sa dodávateľ služby zaväzuje vypracovať a predkladať objednávateľovi bezodplatne.
 - c) Riadenie zmenových procedúr projektu
 - d) Ďalšia nevyhnutná korešpondencia a komunikácia s riadiacim orgánom
2. Všetky výstupy Dodávateľa budú vypracované podľa formulárov vyžadovaných riadiacim orgánom.
3. Pokiaľ z obsahu alebo povahy akéhokoľvek dokumentu alebo výstupu vyhotoveného Dodávateľom v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy vyplýva, že jeho súčasťou je akýkoľvek výstup (alebo jeho časť) uvedený v tejto Zmluve, považuje sa takýto dokument alebo výstup za čiastočné plnenie predmetu Zmluvy bez ohľadu na označenie alebo názov takéhoto dokumentu alebo výstupu.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí Dodávateľovi cenu za poskytnuté služby a plnenia podľa tejto Zmluvy vo výške: =13.500,- EUR (slovom: trinásťtisícpäťsto eur) bez DPH, DPH predstavuje sumu 2.700,- EUR (slovom: dvetisícšesťsto eur), celková cena vrátane DPH predstavuje sumu vo výške 16.200,- EUR (slovom: šesťnásťtisícšesťsto eur).
2. Cena plnenia, je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

3. V cene sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa na realizáciu projektového manažmentu a táto cena je maximálna a konečná, pričom sa zhoduje s výškou schváleného NFP na služby extérneho projektového manažmentu. V prípade zníženia schváleného NFP na položku extérny projektový manažment bude upravená cena (bod 1 tohto článku) podľa schválenej upravenej výšky.
4. Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra – daňový doklad vystavená Dodávateľom a doručená Objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 90 dní od jej doručenia Objednávateľovi.
5. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru za činnosti uvedené v článku II., každých päť mesiacov počnúc dňom začiatku realizácie projektu. Celková cena za činnosti uvedená v článku II, odstavec 2.1 zmluvy sa v závislosti od schváleného časového harmonogramu realizácie projektu pomerne rozdelí na alikvótne čiastky, ktoré budú fakturované objednávatelovi.

Článok IV. Trvanie zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania projektu podľa prislúchajúcej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
2. V prípade, že sa realizácia predmetu tejto Zmluvy z dôvodu vzniknutého na strane Objednávateľa začne neskôr, než odo dňa podpisu tejto Zmluvy, posunú sa termíny ukončenia realizácie predmetu tejto Zmluvy o dobu, o ktorú sa posunul začiatok realizácie predmetu plnenia Zmluvy; o tejto skutočnosti bude dodávateľ bezodkladne písomne informovať objednávatel'a s uvedením dôvodu posunutia realizácie a jeho dĺžky. Zmluvné strany sa dohodli, že takýto posun termínu realizácie predmetu plnenia Zmluvy sa považuje za zmenu Zmluvy aj v prípade, že Zmluvné strany nepristúpia k vyhotoveniu osobitného písomného dodatku k Zmluve ohľadne zmeny termínu plnenia.

Článok V. Miesto plnenia

1. Miestom dodávky plnenia je sídlo Objednávateľa. Plnenia vyplývajúce z predmetu Zmluvy bude preberať poverený zástupca Objednávateľa – manažér Projektu v mieste dodávky plnenia. Povereným zástupcom pre preberanie čiastkových plnení zo strany Objednávateľa a pre akceptačné konanie vrátane podpisu akceptačného protokolu je Ján Juhász. Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o zmene povereného zástupcu uvedeného v tomto ustanovení; takáto zmena je účinná vo veciach tejto Zmluvy a voči Dodávateľovi dňom doručenia písomného oznámenia o zmene povereného zástupcu Objednávateľa (s uvedením mena priezviska a všetkých kontaktných údajov nového zástupcu) Dodávateľovi. To isté platí aj pre zmenu kontaktných údajov alebo organizačného zaradenia povereného zástupcu.
2. Práce budú realizované na pracoviskách Dodávateľa a Objednávateľa v rámci mesta Bratislava a obce Oborín, v súlade s potrebami vyplývajúcimi z rozsahu podľa článku II. tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný umožniť prístup pracovníkov Dodávateľa do všetkých potrebných priestorov.

Článok VI.

Povinnosti a zodpovednosť dodávateľa

1. Dodávateľ je povinný plniť predmet Zmluvy vo svojom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v Zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb.
2. Dodávateľ je oprávnený vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy prostredníctvom svojich zamestnancov.
3. V prípade ohrozenia stanovených termínov, je Dodávateľ povinný oznámiť túto skutočnosť Objednávateľovi spolu s návrhom potrebných opatrení. Ak to povaha ohrozenia vyžaduje je potrebné doručiť oznámenie s návrhom potrebných opatrení najneskôr 10 dní pred termínom stanoveným alebo uvedeným v zmluve o NFP.
4. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné, hygienické, požiarne a ekologické predpisy na pracoviskách Objednávateľa.
5. Po vykonaní predmetu Zmluvy alebo pri zániku záväzku plniť predmet Zmluvy je Dodávateľ povinný do 14 dní odo dňa splnenia predmetu Zmluvy alebo zániku záväzku plniť predmet zmluvy, vrátiť Objednávateľovi všetky nespracované podklady a originály dodaných podkladov, ktoré od neho v súvislosti s plnením Zmluvy prevzal alebo iným spôsobom získal, o ktorých vrátenie Objednávateľ výslovne požiadala.
6. Dodávateľ nezodpovedá za chyby a vady a prípadné škody vzniknuté Objednávateľovi prípadne akýmkoľvek tretím osobám spôsobené používaním výsledkov činnosti Dodávateľa Objednávateľom, ktoré vznikli na základe nesprávnych informácií poskytnutých Dodávateľovi Objednávateľom alebo v dôsledku iných dôvodov majúciich pôvod u Objednávateľa.

Článok VII.

Oprávnenia a záväzky objednávateľa

1. Objednávateľ je oprávnený aj povinný v priebehu realizácie Projektu kontrolovať, či realizácia projektu zodpovedá požiadavkám podľa tejto Zmluvy, ako aj podľa Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s riadiacim orgánom. Túto kontrolu má právo vykonávať aj prostredníctvom nezávislej tretej osoby.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi pri plnení tejto Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť. Riadnym poskytnutím sa rozumie poskytnutie v rozsahu stanovenom riadiacim orgánom. Včasným poskytnutím sa rozumie poskytnutie najneskôr 10 dní pred termínom stanoveným riadiacim orgánom alebo uvedeným v zmluve o poskytnutí nenávratného príspevku.
3. Dodávateľ nenesie zodpovednosť za oneskorené alebo neúplné podklady Objednávateľa zaslané riadiacemu orgánu, ak omeškanie s riadnym alebo včasným dodaním podkladov vzniklo prvotne u Objednávateľa.
4. Objednávateľ sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy vytvoriť Dodávateľovi primerané podmienky, hlavne však zadovážiť a sprístupniť Dodávateľovi všetky údaje a informácie potrebné pre plnenie predmetu Zmluvy. Ak je Objednávateľ v omeškaní s dodaním potrebných údajov a podkladov podľa predchádzajúcej vety tohto ustanovenia po dobu dlhšiu ako 5

pracovné dni odo dňa Zmluvnými stranami dohodnutého termínu dodania týchto údajov a podkladov, považuje sa takéto konanie za neposkytnutie riadnej súčinnosti a porušenie Zmluvy. Bez ohľadu na dĺžku omeškania, o dobu omeškania Objednávateľa s dodaním podkladov a údajov sa predlžuje termín plnenia.

5. Objednávateľ je zodpovedný za získanie všetkých údajov potrebných pre realizáciu projektu a výstupov podľa tejto Zmluvy.
6. Objednávateľ určí zodpovedného pracovníka, ako povereného zástupcu Objednávateľa - manažéra projektu, povereného koordináciou a organizačným zabezpečením stretnutí pracovníkov Dodávateľa s pracovníkmi Objednávateľa a požadovaných zdrojov informácií pre projekt. Manažér projektu zo strany Objednávateľa je tiež poverený kontrolou priebehu projektu, podpisom akceptačného protokolu o odovzdaní a prevzatí čiastkových plnení alebo celkového plnenia a schvaľovaním čiastkových a celkových výstupov projektu.
7. Objednávateľ určí zodpovedných pracovníkov - členov projektového tímu, ktorí budú vykonávať definované úlohy s určením zodpovednosti a právomoci pri ich vykonávaní v súlade s vypracovaným projektovým plánom.
8. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať Dodávateľa so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie alebo mal dozvedieť pri svojej činnosti a ktoré sú alebo môžu byť vo vzťahu k predmetu Zmluvy.
9. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať výstupy Projektu uvedené v článku II. tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať ich kontrolu do 7 pracovných dní od ich prevzatia.
10. Osoby podľa ods. 6 a 7 tohto článku sa Objednávateľ zaväzuje určiť do päť (5) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy a bezodkladne o tom Dodávateľa písomne informovať, pričom uvedie meno a priezvisko osoby, jeho pracovné zaradenie, adresu elektronickej pošty, fax a priamy telefonický kontakt.

Článok VIII.

Organizácia a riadenie Projektu

1. Projekt bude realizovať Dodávateľ a súčinnosť zo strany Objednávateľa bude realizovaná predovšetkým prostredníctvom činnosti spoločnej riešiteľskej skupiny - projektového tímu, zloženého z pracovníkov Dodávateľa a pracovníkov Objednávateľa určených na tento účel Objednávateľom. Do projektu budú podľa potreby priebežne zapájaní aj ďalší pracovníci Objednávateľa v závislosti od rozsahu potrebnej súčinnosti na strane Objednávateľa.
2. Dodávateľ poskytne odborné znalosti v oblasti predmetu tejto Zmluvy, zabezpečí plánovanie a riadenie projektu a poskytne metodickú podporu pri plnení úloh a následnej kontrole.
3. Objednávateľ zabezpečí technické podmienky v rozsahu podľa dohody s Dodávateľom (najmä pracovisko pre projektový tím počas plnenia predmetu Zmluvy u Objednávateľa, splnomocnenie na komunikáciu s pracovníkmi objednávateľa a potrebné úkony podľa tejto Zmluvy, vstup do areálu a priestorov Objednávateľa alebo tretích osôb, v prípade potreby zabezpečí školiacu miestnosť), časový priestor pre prácu projektového tímu a disponibilnosť ostatných pracovníkov objednávateľa v priebehu realizácie Projektu. Za splnenie úloh určených pracovníkom Objednávateľa zodpovedá v plnom rozsahu Objednávateľ.

4. Projektový tím sa bude stretávať podľa projektového plánu, alebo operatívne podľa potreby. Projektový tím sa stretne vždy na požiadanie Dodávateľa.

Článok IX. Zmeny projektu

1. Zmeny projektu a/alebo dohodnutého rozsahu konzultačných služieb a plnenia podľa tejto Zmluvy budú uskutočnené písomnou dohodou Zmluvných strán, pokiaľ nevyplýva z ustanovení tejto Zmluvy inak.
2. Za zmenu projektu sa považujú aj zmeny vyvolané v dôsledku požiadaviek Objednávateľa v priebehu plnenia predmetu Zmluvy, vznesených Objednávateľom resp. pracovníkmi Objednávateľa podieľajúcimi sa na realizácii projektu. V takom prípade Dodávateľ bezodkladne oznámi Objednávateľovi, že jeho požiadavky môžu mať dopad na zmenu projektu a súčasne uvedie predpokladaný rozsah zmien, možnosť ich realizácie a ich predpokladaný dopad na cenu. Na základe toho objednávatel' písomne potvrdí požiadavku na zmenu projektu vo forme - „Požiadavka na zmenu“, inak je Dodávateľ oprávnený odmietnuť požiadavku Objednávateľa.
3. Za zmenu projektu sa považujú aj zmeny vyplývajúce z priebehu plnenia predmetu Zmluvy Dodávateľom. V takom prípade Dodávateľ oznámi Objednávateľovi požiadavku na zmenu projektu vyplývajúcu z plnenia predmetu Zmluvy v dohodnutej forme a súčasne upovedomí Objednávateľa o dôsledkoch nezrealizovania zmeny projektu. Písomným potvrdením Objednávateľa o schválení Požiadavky na zmenu dochádza k zmene projektu v rozsahu podľa Požiadavky na zmenu.
4. Požiadavka na zmenu schválená Zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná, sa považuje za zmenu Zmluvy vykonanú formou písomného dodatku a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok X. Náhrada škody

1. Ak jedna zo Zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane vo vzťahu k tejto Zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude spravovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok XI. Skončenie platnosti a účinnosti zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
 - b) akceptáciou plnenia,
 - c) odstúpením od Zmluvy.

2. Objednávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že Dodávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy ani potom, ako ho Objednávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej výzve doručenej Dodávateľovi na to poskytol dodatočnú lehotu 3 pracovné dni.
3. Dodávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že Objednávateľ si riadne a včas nesplnil ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy ani potom, ako ho Dodávateľ na neplnenie písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej výzve na to poskytol dodatočnú lehotu 3 pracovné dni.
4. Odstúpenie musí byť písomné a musí byť doručené druhej strane.
5. Odstúpenie zo strany Objednávateľa nie je účinné skôr, ako je zaplatená časť ceny podľa článku III. tejto Zmluvy za Dodávateľom dovtedy poskytnuté plnenie.
6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy ak táto zmluva nenadobudne platnosť a účinnosť do 31.12.2012.

Článok XII. Ochrana informácií

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných skutočnostiach a skutočnostiach, ktorých zverejnenie by mohlo spôsobiť škodu druhej Zmluvnej strane. Za dôverné skutočnosti sa považujú všetky informácie obchodnej, výrobnnej alebo technickej povahy, ktoré majú skutočnú alebo potenciálnu hodnotu, ktoré nie sú tretím osobám bežne dostupné a ktorých zverejnenie by ktorákoľvek strana mohla považovať za ohrozenie alebo poškodenie jej práv alebo záujmov. Povinnosti týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva a ochrany dôverných skutočností trvajú aj po skončení účinnosti Zmluvy.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že všetky poskytnuté informácie dôvernej povahy získané v priebehu poradenských prác bude považovať za prísne dôverné a budú výhradne použité za účelom realizácie Projektu.
3. Obmedzenia týkajúce sa ochrany informácií podľa tohto článku Zmluvy sa nevzťahujú na informácie:
 - verejne dostupné,
 - ktoré boli zverejnené tretími osobami,
 - ich poskytnutie je povinné na základe platných právnych predpisov, rozhodnutia súdu alebo na základe požiadavky orgánov verejnej moci.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že oznamovanie a výmena informácií a styk strán pri plnení tejto Zmluvy bude prebiehať písomne v prípadoch výslovne stanovených touto Zmluvou alebo dohodou Zmluvných strán, v ostatných prípadoch postačuje aj forma elektronickej pošty (e-mail).

Článok XIII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy o NFP medzi Objednávateľom a Riadiacim orgánom.
2. Na túto Zmluvu a vzťahy z nej vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v platnom znení, a to vždy tie ustanovenia, ktoré sú svojou povahou najbližšie konkrétnej právnej skutočnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 hotoveniach, z ktorých každé je originál, pričom Objednávateľ obdrží tri (3) vyhotovenia a Dodávateľ obdrží jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Všetky zmeny a dodatky Zmluvy sú platné len v písomnej forme s riadnymi podpismi oboch Zmluvných strán, ak táto Zmluva neurčuje inak.
6. Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spory týkajúce sa tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním. Ak dohoda nie je možná, spory pre riešenie sporov z tejto Zmluvy sú príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.

Dátum: 26.10.2011
Miesto: Oborín
.....

Dátum: 15.03.2011
Miesto: BRATISLAVA
.....


Za objednávateľa:

.....
Obec Oborín



Za dodávateľa:

.....
Gemini Group s. r. o.
Ing. Mgr. Ján Hámorník
(konateľ)



GEMINI GROUP
Župné nám. 9, 811 03 Bratislava
IČO: 36 846 244
IČ DPH: SK2022478315
ZAPÍSANÝ V OR OKR. SÚDU BA I, odd Sro, vložka C.1821